

おびパラ便り

イタプア県における小規模酪農家強化プロジェクト



第12号
2015年6月

イタプア県庁新局長:ウニダス農協訪問

2015年5月12日:イタプア県庁農業開発局長パブロ・イリアールテ氏と県議会議員のアントニオ・モリナス氏がFOPROLEIプロジェクト(小規模酪農家強化プロジェクト)のためにウニダス農協を訪問した。ウニダス農協職員、宮崎SV(シニア海外ボランティア)の話を知ることができ、本プロジェクトの重要性が示されたのではないかと感じられる。局長、県議会議員共に忙しい身でもあるのにも関わらず時間を割いて、農協訪問して頂けたことに感謝する。今後も各市のプロジェクト協力者へ訪問する機会を設け、3市における酪農家の現状、市の体制を知ってもらう必要があると考えている。



隊員に対してのスキルアップ研修

2015年5月13日:ウニダス農協職員と酪農家巡回を行った。今回の目的は、パラグアイの農協職員がどのように酪農家支援をしているのか学ぶことである。2つのグループに分かれ、オブリガード、ピラポ市の酪農家を巡回し、農協職員の現場作業を見学することができた。このプロジェクトには、ウニダス農協が深く関わっている。今後も、彼らは3市に対し、献身的なサポートを行ってくれるだろう。



26年度1次隊 イタプア県庁派遣 壁谷英幸

帯広畜産大学OB、宮崎敏男 帰国

2015年5月29日:本日、ウニダス農協にて、宮崎SV(シニア海外ボランティア)の最終報告会が行われた。今回は、大学OBでもある宮崎敏男さんからパラグアイでの感想を頂いた。

《北海道をもっと大きくしたような景色の中で、JICAシニア海外ボランティアとして2期4年間活動しました。(今回を含め計2回、パラグアイでシニア海外ボランティアの経験がある。)パラグアイ人は誰にも明るく元氣よく挨拶し友好的です。何を言ってもSi(Yes)、時間は不正確、相手の意を汲み取るのに苦勞もしました。焦らない、失敗してもよくよしない。そんな性格に慣れと居心地もだんだん良くなりました。イベント、来客、何かにつけアサード(肉塊の焼き肉)を楽しみます。骨付きの肉塊をしっかり焼き、肉の味を中に閉じ込めます。美しい大空、アサードの味、パラグアイ人の優しさを忘れることはできません。

25年度1次隊 ウニダス農協派遣 宮崎敏男



←宮崎敏男さん
(最終報告会にて)

農協職員との
集合写真↓



【次回発行:2015年8月】

BOLETÍN DEL PROYECTO FOPROLEI

Fortalecimiento de Pequeños Productores Lecheros en el Departamento de Itapúa

Edición 12
JUNIO DE 2015



Visita a Cooperativa Colonias Unidas

12 de Mayo 2015: El Sr. Antonio Molinas (Concejal de la gobernación de Itapúa) y El Sr. Pablo Iriarte (Secretario de la gobernación de Itapúa) visitaron la cooperativa de Colonias Unidas para FOPROLEI. Se pudo hablar sobre la situación de los 3 municipios con funcionarios de la cooperativa. Siento que se demuestra mas interés en nuestro proyecto.

Les agradezco mucho por tomarse el tiempo por esta visita a pesar de que tienen muchas actividades.

A partir de ahora en adelante, pienso que es muy importante realizar las visitas a los colaboradores para que conozcan las circunstancias de cada productor y la situación de cada municipio.



Capacitación para voluntarios

13 de Mayo 2015: Se hicieron la visita a granja con personales de cooperativa de Colonias Unidas. Esta vez, nuestro objetivo fue aprender cómo los funcionarios de las cooperativas apoyan a los productores. Se dividieron en 2 grupos, nos fuimos a granjas de Obligado y Pirapo para observar las actividades.

La Cooperativa tiene una relación estrecha con nuestro proyecto. En el futuro, me parece que ellos van a seguir apoyando con mucha dedicación a los productores.

Gobernación de Itaúa Hideyuki Kabeya



¡¡Hasta la vista Toshio !!

29 de Mayo 2015: En cooperativa Colonias Unidas, Toshio Miyazaki ha presentado la última presentación. Por eso, recibimos la impresión de la vida en Paraguay.

«Trabajé por 4 años como voluntarios Senior en un lugar donde se parece mucho a Hokkaido pero un poco más grande.

*Hokkaido- Toshio nació en Hokkaido al norte de Japón.

Los paraguayos son muy alegres y amistosos. Te saludan con muchas ganas.

Dicen "Si" a cualquier cosa, son impuntuales, tranquilos y no se preocupan tanto por el fracaso. Me costó mucho comprenderles a ellos pero de poco a poco me fui acostumbrando a su cultura. Para cualquier evento o visita, disfrutan del asado. El asado paraguayo se cuece muy bien para que el sabor quede atrapado en su interior.

Nunca me olvidaré del hermoso cielo, el sabor del asado y de la amabilidad de los paraguayos.

Cooperativa Colonias Unidas Toshio Miyazaki »



←Toshio Miyazaki
(En Cooperativa)

Photo grupal
con funcionarios
↓



[La siguiente publicación : Abril de 2015]